

# Programm August (Stand: 29.07.)



## برنامه شهر آب برنامه ها در اوت

أوقات الإفتتاح: - زمان باز شدن سالن - Öffnungszeiten Salon

15.00-22.00 السبت / شنبه ها : / Samstags & الجمعة / جمعه ها / Freitags - 15.00-21.00 الخميس / پنجشنبه ها : / Donnerstags & الأربعاء / چهارشنبه ها / Mittwochs

Montag, 31.07. bis Freitag, 04.08.	10:00-15:00	Theaterprojekt für 14-21jährige Menschen	14-شارك معنا في العروض المسرحية من عمر ..... يوماً من الإثنين حتى يوم الجمعة 21	سال 21 تا 14 پروژه تئاتر برای جوانان
	10:00-15:00	Zirkusferien für Menschen 6-12 Jahre	6 - 12 احتفال و سيرك للأطفال من عمر	تعطيلات در سيرك برای کودکان و نوجوانان 6 تا 12 سال
Dienstag, 01.08.	16:00-19:00	Workshop Politische Bildung (Dt ; Arab ; Farsi)	ورشة عمل حول موضوع ..السياسة في ألمانيا	الماني ؛ ( کارگاه آموزشی سیاسی و سازندگی عربي ؛ فارسی )
Mittwoch, 02.08	14:00 -17:00	Beratung für junge Geflüchtete	مركز الإستشارة للشباب اللاجئين	مشاوره دهی برای جوانان مهاجر
	16:00-17:30	B2 Deutsch Übungskurs	2 تمارين لغوية لفحص ال بي	کلاس تمرين آلمانی B2
	16:00-18:00	Kinder Kinoprogramm	برنامج --- أفلام للأطفال	برنامه سینما برای کودکان
	18:30-20:30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	صحبت به آلمانی در کافه
Donnerstag, 03.08.	16:00-18:00	Alphabetisierung in der Muttersprache Farsi/Dari	تعلم اللغة الفارسية	کلاس های الفبا به زبان مادری فارسی/دری
	16:00-19:00	Workshop Politische Bildung (dt, arab., farsi)	ورشة عمل حول موضوع ..السياسة في ألمانيا	کارگاه آموزشی سیاسی و سازندگی (الماني ؛ عربي ؛ فارسی)
Freitag, 04.08.	15:00-18:00	Kunstworkshop für Kinder und Erwachsene	ورشة عمل فنية للأطفال و البالغين	کارگاه آموزشی هنر برای کودکان و بزرگسالان
	17:00-18:30	B2 Deutsch Übungskurs	2 تمارين لغوية لفحص ال بي	کلاس تمرين آلمانی B2
	17:30-18:30	Kinderfilm: Königreich für ein Lama	" أفلام للأطفال " سلسلة أفلام الأطفال " حياة اللاما	فیلم کودک: امپراتوری برای یک لاما

	19:00-21:00	Fack ju Göhte (dtsch. mit arab. Untertiteln)	Fack ju Göhte نادي السينما : مع ترجمة بل لغة العربية	پخش فیلم Fack Ju Göhte (الماني با زير نويس عربي )
Samstag,05.08.	15:00-17:00	nebenan.de Nachbarschaftstreffen	ملتقى الجيران	ديدار با همساينگان
	16:00-17:00	Bauchtanz für Mädchen und Frauen	رقص شرقي للفتيات و السيدات	رقص شکم برای دختران و خانم ها /
	17:00-19:00	Theater für Kinder	ورشة عمل للأطفال في المسرح	تئاتر برای کودکان
	16:00-18:00	Kinder Kinoprogramm	برنامج --- أفلام للأطفال	برنامه سينما برای کودکان
	19:00-21:00	<b>Der Fall Assad/Film &amp; Diskussion</b>	<b>فيلم عن ملف المعتقلين و مسارات جينييف</b>	<b>درمورد اسد/فيلم و گفتگو</b>
Mittwoch,09.08	14:00-17:00	Beratung für junge Geflüchtete	مركز الإستشارة للشباب اللاجئين	مشاوره دهی برای جوانان مهاجر
	16:00-17:30	B2 Deutsch Übungskurs	2تمارين لغوية لفحص ال بي	کلاس تمرين آلمانی B2
	18:30-20:30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	صحبت به آلمانی در کافه /
Donnerstag,10.08	16:00-18:00	Alphabetisierung in der Muttersprache Farsi/Dari -	تعلم اللغة الفارسية	کلاس های الفبا به زبان مادری فارسی/دری
Freitag,11.08	15:00-18:00	Kunstworkshop für Kinder und Erwachsene	ورشة عمل فنية للأطفال و البالغين	کارگاه آموزشی هنر برای کودکان و بزرگسالان
	17:00-18:30	B2 Deutsch Übungskurs	2تمارين لغوية لفحص ال بي	کلاس تمرين آلمانی B2
	19:00-21:00	<b>2 Kurzfilme von Naji Aljerf: Salamieh Qurunfula baidaa und Wilaiat Halab</b>	<b>افلام قصيرة من ناجي الجرف</b>	<b>:دو فيلم کوتاه از ناجی الجرف سلاميه قوراونفولو باييدا و شهر حلب</b>
Samstag,12.08	15:00-16:00	Bauchtanz für Mädchen und Frauen	رقص شرقي للفتيات و السيدات	رقص شکم برای دختران و خانم ها /
	16:00-18:00	Theater für Kinder	ورشة عمل للأطفال	تئاتر برای کودکان
	19:00-21:00	<b>Hörsaalkonzert: Maher Zaher Alddeen &amp; Salam Alabass</b>	<b>حفلة موسيقية : ماهر زهر الدين و سلام العباس</b>	<b>ماهر ظاهيرالدين و سلام العباس:سالن کنسرت</b>
Mittwoch,16.08	14:00-17:00	Beratung für junge Geflüchtete	مركز الإستشارة للشباب اللاجئين	مشاوره دهی برای جوانان مهاجر
	16:00-17:30	B2 Deutsch Übungskurs	2تمارين لغوية لفحص ال بي	کلاس تمرين آلمانی B2
	18:30-20:30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	صحبت به آلمانی در کافه /